



## Що пропонують центри професійного навчання

Центри професійного навчання (OSZ) — це професійні училища в Берліні. Після десятого класу там можна отримати будь-яке свідоцтво про здобуття шкільної освіти (BBR (атестат про неповну середню освіту), eBBR (атестат про розширену неповну середню освіту), MSA (атестат про закінчення середньої школи), спеціалізований атестат зрілості, атестат зрілості) або здобути професійну освіту. Особливістю центрів професійного навчання (OSZ) є поєднання професійних і загальноосвітніх предметів. Тобто центри професійного навчання (OSZ) поєднують школу та практику. Обираючи центр професійного навчання (OSZ), ти можеш не тільки завершити своє шкільне навчання, але й ефективно підготуватися до роботи своєї мрії та здобути пов'язані з професією знання.

Кожен центр професійного навчання (OSZ) має власний профіль, як-от мультимедійна техніка або соціальне забезпечення. Професійні училища з корекційними програмами також пропонують професійну освіту. Особа з дипломом про здобуття середньої професійної освіти може підвищити кваліфікацію в центрі професійного навчання (OSZ), наприклад, до рівня інженера-економіста або технічного спеціаліста. Загалом можна вибирати з низки численних цікавих професій. Тут щось знайдеться для будь-кого!

## Усе під одним дахом

Пропозиції центрів професійного навчання (OSZ) різноманітні й охоплюють різні освітні сфери. Їх можна узагальнити чотирма стовпчиками:

Професійна підготовка

Професійна освіта

Атестат зрілості або спеціалізований атестат зрілості

Підвищення кваліфікації

Курси професійної підготовки (IBA) добре готують молодих людей до здобуття професійної освіти й підтримують у пошуках навчально-виробничого підприємства. Якщо після закінчення школи є бажання швидко розпочати професійну кар'єру, у центрі професійного навчання (OSZ) можна здобути професійну освіту. Також доступне отримання атестата зрілості або спеціалізованого атестата зрілості. Для всіх, хто вже поринув у професійне життя, центри професійного навчання (OSZ) пропонують курси підвищення кваліфікації, які готують до підприємницької діяльності або керівних посад.

Короткий огляд пропозицій центрів професійного навчання (OSZ)

Щоб отримати уявлення про освітні пропозиції центрів професійного навчання (OSZ), краще за все переглянути наведений

далі графік. Він інформує про те, які вимоги треба виконати задля отримання певного свідоцтва про здобуття освіти.

Якщо немає певності щодо відповідності всім потрібним вимогам, варто звернутися безпосередньо до вибраного центру професійного навчання (OSZ). Там перевірять твої документи та проконсультують як слід.



# OBERSTUFENZENTRUM – EDUCATIONAL PROGRAMMES

(secondary level VET-centers)

VOCATIONAL TRAINING PREPARATION	REQUIREMENTS	DURATION	QUALIFICATION
Theoretical and vocational training course leading to a regular VET-programme (IBA)	no school-leaving certificate required	1 year	IBA certificate, BBR eBBR, MSA
VOCATIONAL TRAINING	REQUIREMENTS	DURATION	QUALIFICATION
Vocational school and practical in-company training (Dual education)	apprenticeship contract with a company	2 years, 3 years, 3½ years	vocational qualification, BBR eBBR, MSA, qualification for university of applied sciences after 3½ years
Berufsfachschule (BFS)	BBR or eBBR or MSA	2 years, 3 years	vocational qualification, eBBR, MSA, entrance qualification for university of applied sciences
Berliner Ausbildungsmodell (BAM)	on recommendation by JBA <sup>1</sup>	1 year	apprenticeship contract
UNIVERSITY ENTRANCE QUALIFICATION	REQUIREMENTS	DURATION	QUALIFICATION
Berufliches Gymnasium (bGym)	MSA + recommendation for Gymnasium	3 years	entrance qualification to general higher education (Abitur)
Fachoberschule (FOS1)	MSA + completed vocational training / 5 years of work experience in a specific field	1 year	entrance qualification for university of applied sciences (FHR)
Fachoberschule (FOS2)	MSA + specific grade point average in core subjects (Maths, German, English) or recommendation for Gymnasium	2 years	entrance qualification for university of applied sciences (FHR)
Fachoberschule (FOS13)	following FOS 2, grade point average (2.8 or better) entitles to enroll at university of applied sciences	+ 1 year	subject-specific entrance qualification for university of applied sciences (fgHR), Abitur
Berufsoberschule (BOS)	MSA <sup>2</sup> + completed vocational training <sup>3</sup> / 5 years of work experience in that field	2 years	entrance qualification for university of applied sciences, fgHR, Abitur
FURTHER VOCATIONAL TRAINING	REQUIREMENTS	DURATION	QUALIFICATION
Fachschule (FS)	MSA + completed vocational training, further admission requirements depend on the particular school	2 years, 3 years, 4 years	qualification for further education

<sup>1</sup> The recommendation for participation in this programme is based on specific criteria

<sup>2,3</sup> Final grade MSA not below average in German, Maths and English or specific grade point average required on the vocational school certificate

## EXPLANATIONS OF EDUCATIONAL PROGRAMMES

### FOS Fachoberschule

The entrance qualification for studying at universities of applied sciences (Fachhochschulreife) can be acquired at the Fachoberschule. In the FOS13, the subject-linked higher education entrance qualification can be obtained. With proof of a second foreign language skills: entry qualification to higher education.

### FS Fachschule

The Fachschule serves the purpose of vocational training and further education. Upon successful completion of the programme, students can obtain general higher education entrance certificate.

### BOS Berufsoberschule

In the Berufsoberschule, the entrance qualification for the subject-linked higher education entry certificate can be acquired; with proof of second foreign language skills: general higher education entry certificate.

### BS Vocational Secondary School (Berufsschule)

Vocational schools impart practical job-related and cross-occupational skills within dual education (vocational school + apprenticeship).

### BFS Berufsfachschule

The subject-specific vocational secondary school offers full time vocational training.

### BAM Berliner Ausbildungsmodell

This programme intends a quick transition to an apprenticeship contract.

### IBA Integrated preparation for vocational training

This programme prepares students for vocational education and training and also enables students to obtain additional qualifications.

### bGym Berufliches Gymnasium

At the vocational grammar school students can obtain the entrance qualification to higher education.

## EXPLANATIONS OF QUALIFICATIONS

**BBR** Vocational qualification

**eBBR** Advanced vocational qualification

**MSA** Intermediate School Leaving qualification

**FHR** Entrance qualification for university of applied sciences

**fgHR** Subject-specific entrance qualification for university of applied sciences

**Abitur** Entrance qualification to higher education